

СТАНОВЛЕНИЕ И РАЗВИТИЕ ЭЛЕКТРОННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В УСЛОВИЯХ ЦИФРОВИЗАЦИИ ОБРАЗОВАНИЯ

FORMATION AND DEVELOPMENT OF E-LEARNING IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING IN TERMS OF DIGITALIZATION OF EDUCATION

А.А. Воскресенская

A.A. Vaskrasenskaya

Белорусский государственный университет,
Минск, Беларусь, *Vaskrasenskaya@bsu.by*
Belarussian State University,
Minsk, Belarus, *Vaskrasenskaya@bsu.by*

В статье рассматриваются вопросы цифровизации образования, дается теоретический анализ концепта «электронное обучение». Выявлены теоретико-методологические основы проектирования дидактического сопровождения учебного процесса по иностранному языку в условиях цифровизации образования. Представлены результаты практического опыта реализации концепции электронного обучения.

Ключевые слова: цифровизация; электронное обучение; информационно-образовательная среда; обучение иностранным языкам; дидактическое сопровождение.

The article considers the issues of digitalization in education and provides a theoretical analysis of the concept of “e-learning”. Theoretical and methodological basis for designing didactic support for the educational process in a foreign language teaching in the context of digitalization of education have been identified. The results of practical experience in implementing the e-learning concept are presented.

Keywords: digitalization; e-learning; information and educational environment; foreign language teaching; didactic support.

Формирование современной цифровой среды обучения и преподавания обусловлено стремительными изменениями общества, вызовами экономического, социокультурного и экологического характеров. Несомненно, что данные тенденции нашли отражение в основных нормативных документах развития системы высшего образования Республики Беларусь. Так, значимость развития информационно-образовательной среды университетов и переход к цифровизации образования заявлены как обязательные условия совершенствования качества образования и определены в Концептуальных подходах к развитию системы

образования до 2020 года и на перспективу до 2030 года¹, а также в Концепции цифровой трансформации процессов в системе образования Республики Беларусь на 2019-2025 годы². В частности, в документах обозначено, что качественный переход к цифровым процессам управления требует модернизации информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), внедрение прорывных технологий в образовательный процесс: блокчейн, уберизацию, искусственный интеллект, геймификацию, технологии виртуальной и дополненной реальности. В свою очередь обозначенные задачи требуют комплексных научных исследований различных наук, связанных с разработкой методологии образования и его аксиологических основ, определяющих обновление целей, содержания и методов подготовки будущих специалистов для разных уровней образования.

В настоящее время научные дискуссии в области иноязычного образования, как и педагогики в целом, сфокусированы на вопросах информатизации образования, в частности, формировании инновационной информационно-образовательной среды (ИОС), трансформации дидактики, развития новых направлений цифровой педагогики, электронного обучения, внедрения цифровых образовательных ресурсов и т.д. Экспонентный рост числа публикаций в педагогической литературе свидетельствует об осмыслении данных понятий в контексте новой образовательной реальности. Фронтиры изменений затрагивают и процесс обучения иностранным языкам, его дидактическое и методическое сопровождение. Цель данной статьи – представить анализ концепта электронного обучения, выявить особенности проектирования дидактического сопровождения учебного процесса по иностранному языку в условиях цифровизации образования, обобщить практический опыт реализации концепции электронного обучения.

Для более ясного понимания современных тенденций и изучаемых явлений, необходимо внести терминологическую ясность в определение концепта цифровизации. Поскольку данное понятие происходит от английского слова «цифра» (digit), то исходя из логико-семантического анализа данного слова можно предположить использование двух взаимосвязанных понятий, обозначающих цифровизацию: диджитизацию и диджитализацию (digitization and digitalization). Первое понятие

¹ Концептуальные подходы к развитию системы образования Республики Беларусь до 2020 года и на перспективу до 2030 года, Приказ министра образования Республики Беларусь 29.11.2017 № 742.

² Концепция цифровой трансформации процессов в системе образования Республики Беларусь на 2019-2025 годы, утверждена Министром образования Республики Беларусь 15 марта 2019 г.

соотносится с оцифровкой данных, в образовании – это перевод с аналоговых форм представления образовательного контента в цифровой формат; а второе – с интеграцией цифровых ресурсов и технологий в образовательный процесс. Многие авторы едины во мнении, что цифровизация в образовании – это комплекс социально-педагогических преобразований, связанных с насыщением ИОС высокотехнологической продукцией, цифровыми средствами и технологиями [1, с. 114; 2, с. 28; 3, с. 112].

В данном контексте наиболее разработанными компонентами ИОС университета на сегодняшний день являются: 1) материально-техническая инфраструктура, которая включает компьютерную и мультимедийную технику, системное и программное обеспечение для сетевого взаимодействия, платформы, предоставляющие доступ к локальным и научным и образовательным цифровым ресурсам; 2) учебно-информационное обеспечение образовательного процесса, которое включает программное обеспечение для дистанционного обучения, репозитории баз данных, электронную библиотеку, комплекс электронных образовательных ресурсов; 3) автоматизированные системы управления и сопровождения многоаспектной деятельностью университета.

Таким образом, цифровизация процессов в ИОС университета эволюционно замещает традиционное обучение на электронное (e-learning, онлайн-обучение, веб-ориентированное обучение, дистанционное обучение и пр.), которое предполагает повсеместное использование современных ИКТ и цифровых инструментов. Поэтому дальнейшее развитие цифровизации целесообразно рассматривать в канве системы электронного обучения.

Исходя из социокультурных и общепедагогических реалий феномен электронного обучения активно развивался последнее десятилетие, была разработана теоретико-методологическая основа и понятийный аппарат электронного обучения (О.А. Минич, А.И. Жук, А.В. Соловов); история становления и развития электронного обучения (А.А. Андреев, С.В. Титова); основы дидактики электронного обучения (И.В. Роберт, М.А. Чошанов); дидактические свойства программных средств и Интернет сервисов, используемых в электронном обучении (П.В. Сысов, А.В. Филатова); организационные формы электронного обучения (В.А. Леднев, С.А. Щенников).

Как и любая система обучения, электронное обучение имеет свои сущностные характеристики, сложившиеся в процессе исторического формирования этой дидактической категории. Ряд исследователей рассматривают электронное обучение как: процесс, детерминированный информационно-коммуникационными и цифровыми технологиями,

предполагающий совокупность действий для достижения цели-результата; совместную деятельность педагога и обучающихся и способы их взаимодействия (очного, дистанционного, синхронного, асинхронного), обеспечивающую формирование необходимых компетенций; технологию, позволяющую алгоритмизировать процесс обучения [4, с. 22].

Для целей языкового образования нам близка позиция рассмотрения электронного обучения в качестве адаптивной системы обучения, сочетающей различные формы организации учебного процесса (смешанные, гибридные, дистанционные и т.д.), реализуемой частично или полностью на основе информационно-коммуникационных и цифровых технологий. Главной педагогической ценностью электронного обучения наряду с другими признается возрастающая доля самостоятельной работы, развивающей навыки самообучения, рефлексии и самоконтроля как конечной цели развития личности. Дидактическая ценность электронного обучения видится в разнообразном использовании информационно-коммуникационных и цифровых технологий.

Анализ работ педагогов-практиков позволяет сделать вывод, что при проектировании дидактического сопровождения учебного процесса на базе информационно-коммуникационных и цифровых технологий, они опираются на текущую практику внедрения электронного обучения и свой эмпирический опыт. Однако в основе данного процесса должен быть научный компонент: инновационная основа, базирующаяся на достижении педагогической науки и образовательной практики (философские основы, методологические подходы, передовой опыт, принципы). Применительно к учебной дисциплине «Иностранный язык» при проектировании дидактического сопровождения образовательного процесса важным представляется опора на концепцию вариативного моделирования посредством создания специальных организационно-методических, содержательных и технологических условий. Алгоритм проектирования включает: создание проекта/модели конструируемой системы на базе ИОС; описание требований к разработке учебно-методических материалов; определение эффективных единиц содержания учебной дисциплины (тексты, словари) разработка интерактивных учебных заданий, обеспечивающих диалоговое общение обучающихся на базе ИКТ и сетевое взаимодействие субъектов коммуникации.

К числу доступных учебно-методических материалов и ресурсов, представленных в цифровом формате, соответствующих целям и задачам языкового образования, можно отнести: электронные учебно-методические комплексы; разнообразный мультимедийный образовательный контент: аудиоматериалы, обучающие видеоролики (YouTube Edu, TED-Ed); вузовская платформа (LMS Moodle), предоставляющая

инфраструктуру для организации и управления обучением, включая распределение материалов, отслеживание прогресса, оценку и коммуникацию субъектов педагогического процесса (BigBlueButton); онлайн платформы для интерактивного взаимодействия с образовательным контентом (Duolingo, Memrise); онлайн курсы самообучения (Coursera, edX, Udacity) и сетевые сообщества ученых, наставников и экспертов (Academia.edu). Общими качествами цифровых образовательных ресурсов является концептуальность, управляемость, мультимедийность и интерактивность, нелинейность представления информации, симметричность обратной связи, адаптивность и персонализация. Как правило, за счет изменения контекста и источников обучения расширяется и содержание обучения иностранным языкам, основной задачей становится коммуникация как способ творческого осмысления информации и генерирования новых знаний.

Важным направлением деятельности кафедры английского языка гуманитарных факультетов за последние пять лет было практическое воплощение разработанных концептуальных идей смешанной модели обучения как составной части электронного обучения в процессе создания программно-методического и дидактического сопровождения на всех ступенях и этапах обучения. Среди практических результатов можно выделить:

- разработку 24 новых учебных программ, предусматривающих активное использование информационно-коммуникационных и цифровых технологий в методическом обеспечении процесса обучения и контроля;

- издание 12 учебно-методических комплексов по профессионально ориентированному обучению английскому языку на разных уровнях (бакалавриат, магистратура/аспирантура), предусматривающих широкое внедрение в подготовку будущих специалистов кейс-обучения, проектного обучения, эксперимента, обучения через исследование, групповой работы, перевернутого обучения посредством выполнения студентами творческих заданий, комплексных коммуникативных задач-ситуаций, моделирующих реальные проблемы профессиональной деятельности;

- депонирование 7 электронных учебно-методических комплексов, предусматривающих развитие и моделирование контекстов обучения, сетевое взаимодействие участников образовательного процесса посредством синхронной и асинхронной коммуникации;

- разработку 30 поддерживающих электронных курсов на образовательной платформе, учебно-методических материалов для самообразования;

– внедрение 37 авторских методических разработок эвристического обучения, предполагающих активное использование новых информационно-коммуникационных и цифровых технологий в образовательном процессе.

На основании накопленного опыта можно сделать вывод о том, что цифровая трансформация требует научного обоснования всех этапов образовательного процесса и достаточного ресурсного обеспечения. Исходя из высоких требований, предъявляемых к системе образования, необходимо пристально подходить к экспертизе инновационных процессов, практического обоснования содержания и способов введения педагогических новшеств. Мониторинг инновационных процессов, анализ полученных результатов, прошедших профессиональную экспертизу, позволят избежать вероятных рисков и подготовить субъектов образовательного процесса к нововведениям. Следует отметить, что экспертиза внедряемых ИКТ и цифровых технологий требует системной работы. Для этой цели возможно создание постоянно действующего сетевого сообщества педагогов и методистов (виртуального кластера экспертов), работающих в области языкового образования, на базе онлайн платформы университета, где проводится научное обсуждение, экспертиза и анализ теоретических и практико-ориентированных материалов, имеется библиотека либо каталог ссылок на научно-методическую литературу, практические примеры учебно-методических разработок и пр. Все это позволит не только давать независимую оценку тех или иных инновационных идей, но распространить опыт их успешного освоения и продвижения.

Переход с аналоговой формы информатизации языкового образования на цифровую, дидактически обеспеченную и информационно-сопроводительную также требует непрерывного повышения уровня профессиональных знаний и приобретения педагогами «цифровых» компетенций. Для реализации этого вызова необходима цифровая трансформация педагогического образования, готовность преподавателей реализовывать программу личностного и профессионального самообразования, стимулирование данных инициатив и проектов на уровне университета.

Объективный процесс цифровизации образования закономерно приводит к необходимости дальнейшей разработки феномена электронного обучения, его концептуальных положений, понятийного аппарата, вопросов дидактического и содержательного обеспечения учебного процесса, которое будет способствовать достижению поставленных целей в условиях инновационной образовательной среды.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Андреев А.А. Педагогика в информационном обществе, или электронная педагогика // Высшее образование в России. 2011. № 11. С. 113-117.
2. Жук А.И. Направления цифровизации педагогического образования // Педагогика. 2020. № 4. С. 27-36.
3. Роберт И.В. Характеристики информационно-образовательной среды и информационно-образовательного пространства // Мир психологии. 2019. № 2 (98). С. 110-120.
4. Миниц О.А. Модель электронного обучения в педагогическом образовании как цифровая экосистема // Весці БДПУ. Серыя 1. Педагогіка. Філалогія. 2020. № 4. С. 20-28.

ИНТЕГРАЦИЯ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА

INTEGRATING AI

Е.А. Горбунова Е.А. Garbunova

Белорусский государственный университет,
Минск, Беларусь, alenagor2009@bsu.by
Belarusian State University,
Minsk, Belarus, alenagor2009@bsu.by

Применение технологий генеративных инструментов искусственного интеллекта (ИИ) позволяет создавать эффективные учебные программы для каждого отдельного ученика с учетом его индивидуальных особенностей и потребностей. Искусственный интеллект адаптируется к уровню знаний учащегося, его скорости обучения и желаемым целям. Программа учитывает сильные и слабые стороны конкретного студента, помогая ему восполнять пробелы в знаниях и осваивать необходимые навыки. Эти инструменты ИИ вызывают большой интерес, а их использование в аудитории требует большего количества навыков, знаний и умений, поэтому преподавателям иностранных языков уже сейчас стоит начать изучать их. В этой статье я рассмотрю, какие возможности применения ИИ в обучении студентов мы уже можем использовать для высококачественного изучения языка.

Ключевые слова: генеративные инструменты ИИ; Grammarly – сервис для проверки правописания и виртуальный учитель; ChatGPT – нейросеть для создания текста по описанию; интеграция обучения, основанного на задачах; QuillBot's AI – бот для перефразирования текста.

The use of generative artificial intelligence (AI) tools allows creating effective training programs for each individual student, taking into account their individual characteristics and needs. Artificial intelligence adapts to the student's level of knowledge, their learning speed, and desired goals. The program takes into account the strengths and weaknesses of a particular student, helping them to fill in the gaps in knowledge and master the necessary skills. There is a lot of interest in these AI tools, and their use in the classroom requires more skills, knowledge, and abilities, so foreign language teachers should start learning them now. In this article, I'll look at